stomdevice

TAU CLAVE 3000 VACUUM

QUALITY



RELIABILITY

CE 0426
DIRECTIVE 93/42 EEC
MEDICAL DEVICES

WATER STEAM STERILIZER WITH VACUUM PUMP

TAU STERIL

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

CARATTERISTICHE DEI PROGRAMMI DI STERILIZZAZIONE
CHARACTERISTICS OF THE STERILISATION PROGRAMMES
EIGENSCHAFTEN DER STERILISATIONSPROGRAMME
CARACTERISTICAS DE LOS PROGRAMAS DE ESTERILIZACION

La serie "3000" (Tau Clave 3000 Vacuum e Tau Clave 3000), prevede cinque programmi di sterilizzazione, di cui quattro fissi e uno variabile:

Die Serie "3000" (Tau Clave 3000 Vacuum und Tau Clave 3000) besitzen fünf Programmem wovon vier ständing und eins veränderlich:

The "3000" Series (Tau Clave 3000 Vacuum and Tau Clave 3000), offers five sterilisation programmes, four fixed and one variable:

La serie "3000" (Tau Clave 3000 Vacuum y Tau Clave 3000), preveé cinco programas de esterilización, de ellos cuatro fijos y uno variable:

PROGRAMMI PROGRAMME PROGRAMM PROGRAMA	PREVUOTO PRE-VACUUM VORVAKUUM PREVACIO (TAU CLAVE 3000 V)	STRILIZZAZIONE STERILISATION STERILISATION ESTERILIZACION	ASCIUGATURA DRYING TROCKNUNG SECADO	VUOTO FINALE FINAL VACUUM ENDVAKUUM VACIO FINAL (Tau Clave 3000 V)	DECOMPRESSIONE LENTA SLOW DECOMPRESSION LANGSAME DEKOMPRESSION DESCOMPRESSION
UNWRAPPED (Strumenti non imbustati) (Unwrapped instruments) (Instrumente nieht eingewickelt) (Instrumentos no embolsados)	SI YES JA SI	134° 3 Min. 2,15 bar	15 Min.	SI YES JA SI	NO NO NEIN NO
WRAPPED (Strumenti imbustati) (Wrapped instruments) (Instrumente eingewickelt) (Instrumentos embolsados)	SI YES JA SI	134° 12 Min. 2,15 bar	15 Min.	SI YES JA SI	NO NO NEIN NO
PACKS (Pacchi strumentario) (Instrument packs) (Instrumentpackungen) (Paquetes, instrumental)	SI YES JA SI	121° 30 Min. 1,08 bar	15 Min.	SI YES JA SI	NO NO NEIN NO
LIQUIDS (Gelatine reversibili) (Reversible gelatine) (Umwendbare gelatine) (gelatinas reversibles)	SI YES JA SI	121° 30 Min. 1,08 bar	NO NO NEIN NO	NO NO NEIN NO	SI YES JA SI
SPECIAL (Temperature e tempi particolari) (Special times and temperatures) (Besondere Zeiten und Temperaturen) (Temperaturas y tiempos particulares)	SI YES JA SI	105°/134° 1/20 Min. 0,2/2,15 bar	15 Min.	SI YES JA SI	NO NO NEIN NO

N.B. Al fine di evitare il deterioramento dei materiali delicati, nel programma LIQUIDS l'asciugatura e sostituita dalla DECOMPRESSIONE LENTA che consiste nel far scendere gradatamente la pressione e la temperatura.

N.B. To avoid causing deterioration of delicate materials, in the LIQUIDS programme drying is substitued by SLOW DECOMPRESSION which consist in a gradual reducion of pressure and temperature.

N.B. Um Schäden an empfindlichen Stoffen zu vermeiden, wird in dem LIQUIDS Programm die Trocknungsphase durch LANGSAME DEKOMPRESSION ersezt, wobei Druck und Temperatur allmählich herabfallen.

NOTA: Al fin de evitar el deterioro de los materiales delicados, en el programa LIQUIDS el secado se sustituye por le DESCOMPRESION LENTA que consiste en hacer descender gradualmente la presion y la temperatura.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Tau Steril azienda leader nel settore delle apparecchiature per la sterilizzazione, presenta l'ultima nata: Tau Clave 3000 Vacuum.
Disponibile anche senza pompa del vuoto (Tau Clave 3000), utilizza il vapore (acqueo) come agente letale per la sterilizzazione, garantendo una totale asepsi del materiale anche nei casi di carichi porosi e di corpo cavi.

L'EFFICACIA DELLA STERILIZZAZIONE.
Tau Clave 3000 Vacuum é interamente gestita da microprocessore coadiuvato da una pompa. La camera é interamente in acciaio inossidabile. Tutti i parametri vengono continuamente monitorati; in caso di malfunzionamento il ciclo di sterilizzazione si interrompe automaticamente, e dopo un'autodiagnosi viene segnalato all'operatore il tipo di inconveniente verificatosi.

COME SI OTTIENE IL VAPOR SATURO.
Un vuoto termodinamico iniziale, seguito da una stabilizzazione di pressione garantisce la produzione di vapor saturo, condizione essenziale per avere la sterilità. A sterilizzazione avvenuta interviene per la seconda volta la pompa, assicurando così una completa asciugatura dello strumentario.

Tau Steril, a leader in sterilisation machinery, presents its latest product: Tau Clave 3000 Vacuum.
Also available without vacuum pump (Tau Clave 3000) it uses (water) vapour as a lethal agent for sterilisation,guaranteeing total asepsis of material even in the case of porous loads or hollow bodies.

THE EFFICACY OF STERILISATION.
Tau Clave 3000 Vacuum is run entirely my a microprocessor assisted by a pump. The chamber is wholly in stainless steel. All parameters are constantly monitored; in the case of faulty operation the sterilisation cycle is automatically interrupted after which the self-diagnosis feature indicates to the operator the type of faliure that has occurred.

HOW SATURATED VAPOUR IS OBTAINED.
Initial thermodynamic vacuum, followed by stabilisation of pressure guarantees the production of saturated vapour, an essential condition for sterility. When sterilisation is achieved the pump comes into action again, providing for complete drying of the instrumentation.

Tau Steril, führende Gesellschaft im Gabiet der Sterilisationsapparate, stellt ihren letzten Apparat vor. Tau Clave 3000 Vacuum;
Auch ohne Leerpumpe verfügbar (Tau Clave 3000), benutzt der Apparat (Wasser) Dampt als Letalmittel für die Sterilisation, wobei vollkommene Asepsis vom Material versichert wird, auch bei porösen Ladungen und Hohlkörpern.

WIRKSAMKEIT DER STERILISATION.
Tau Clave 3000 ist völlig von einem mit mitwirkender pumpe mikroprozessor gesteuert. Die Kammer ist völlig in rostfreim Stahl. Alle Parameter sind fortwährend kontrolliert. Bei jedem Fehltritt wird der Sterilisationszyklus automatisch angehalten; nach Selbstdiagnose wird die Ursache des Fehltritts dem Bedienungsmann angezeigt.

WIE GESÄTTIGTER DAMPF VERSCHAFFEN WIRD.
Ein thermodynamische Vorvakuum, von Druckstabiliserung gefolgt, gewährleistet die Herstellung von gesättigtem Dampf - wesentlich Bedingung für die Sterilisation. Nach der Sterilisation tritt die Pumpe ein zweites Mal in Funktion und versichert eine vollkommene Trocknung der Instrumente.

Tau Steril empresa leader en el sector de los aparados para la esterilización, presenta su última creactión: Tau Clave 3000 Vacuum.
Disponible también sin bomba de vacio (Tau clave 3000), utiliza el vapor (acuoso) como agente letal para la esterilización, garantizando una total asepsia del los materiales, en los casos de elementos porosos y cuerpos huecos.

LA EFICACIA DE LA ESTERILIZACIÓN.
Tau Clave 3000 Vacuum está totalmente gestionado por un microprocesador ayudado por una bomba, la cámera es totalmente de acero inoxidable. Todos los parámetros están continuamente monitorizados; en caso de un mal funcionamiento, el ciclo de esterilización se interrumpe automáticamente, y realiza un autodiagnóstico, sefialando al operator la verificación de la anomalia.

COMO SE OBTIENE EL VAPOR SATURADO.
El vapor termodinámico inicial, seguido de una estabilización de presión garantiza la producción de vapor saturado, condición esencial para obtener la esterelidad. Una vez obtenida la esterilización interviene por segunda vez la bomba, garantizando de ésta manera un absoluto secado del instrumental.

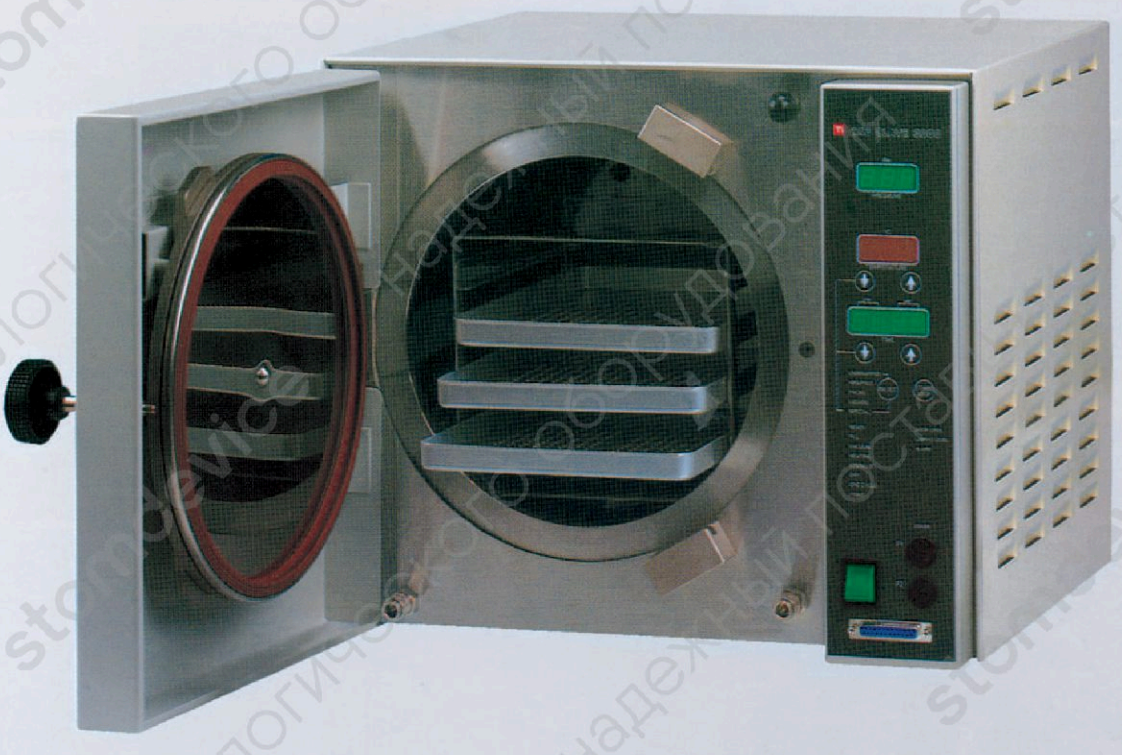
https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

TAU CLAVE 3000



OPTIONAL



open apparateus

I VANTAGGI DELLA SERIE "3000"

- Pompa del vuoto per un'asciugatura perfetta (Tau Clave 3000 Vacuum).
- Cinque programmi: quattro a temperatura fissa, ed uno Speciale.
- Gestione dei programmi tramite "microprocessore".
- Impiego d'acqua demineralizzata: costo limitato. L'acqua non é riciclata: Igiene perfetta.
- Sicurezza assoluta: In caso di malfunzionamento, l'autoclave si blocca, scarica la pressione, e visualizza l'anomalia avvenuta.
- Può essere incassata in un mobile.

THE ADVANTAGES OF THE "3000" SERIES

- Vacuum pump for perfect drying (Tau Clave 3000 Vacuum).
- Five programmes: four at fixed temperature and one Special Programme.
- Programme control by means of a "microprocessor".
- Use of demineralised water=reduced costs.
- Water is not recycled: perfect hygiene.
- Absolute safety: in case of faulty operation the autoclave stops, releases pressure and visualises the type of failure.
- Can be housed in a cupboard.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

LEGENDA

1 Display Pressione
2 Display Temperatura
3 ± Temperatura
4 Display Tempo
5 ± Tempo
6 Selezione Programma
7 Start/Stop
8 Led Allarme
9 Fusibili
10 Optional
11 Interruttore generale
12 Led Funzionamento
13 Led Programma

SCHÜSSEL

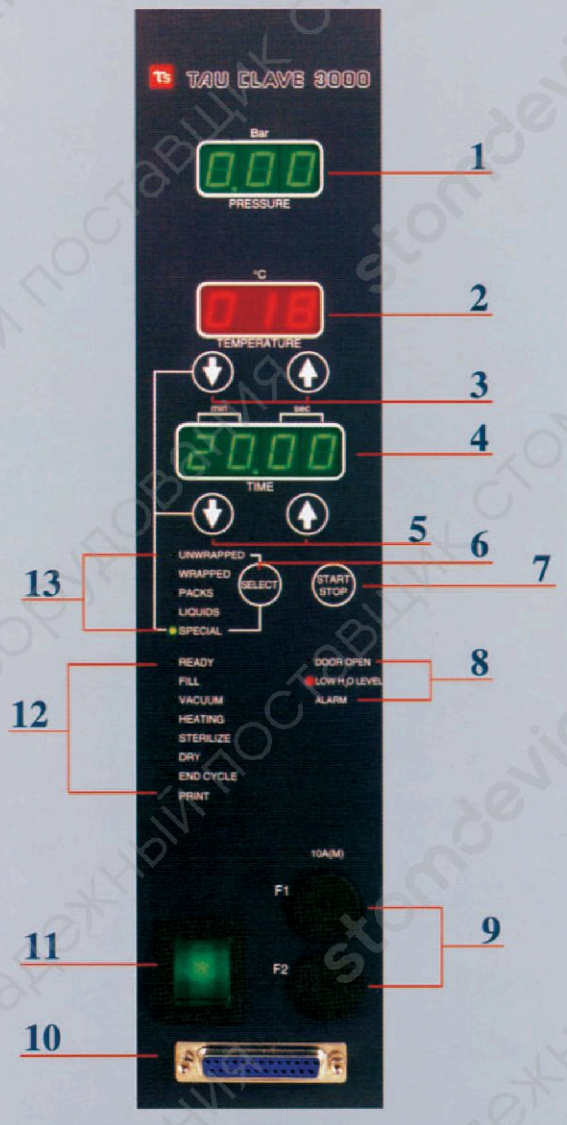
1 Druckanzeige
2 Temperaturanzeige
3 ± Temperatur
4 Zeitanzeige
5 ± Zeit
6 Programmwahl
7 Start/Stop
8 Allarm-Led
9 Schmelsicherungen
10 Optional
11 Haupfschalter
12 Led-Funktion
13 Led-Programm

KEY

1 Pressure Display
2 Temperature Display
3 ± Temperature
4 Time Display
5 ± Time
6 Programme Selector
7 Start/Stop
8 Allarm Led
9 Fuses
10 Optional
11 Main switch
12 Led Working
13 Led Programme

LEYENDA

1 Display Presión
2 Display Temperatura
3 ± Temperatura
4 Display Tiempo
5 ± Tiempo
6 Selección Programma
7 Start/Stop
8 Led Alarma
9 Fusibles
10 Optional
11 Interruptor General
12 Led Funcionamiento
13 Led Programma



VORTEILE DER SERIE "3000"

- Vakuumpumpe für vollkommene Trocknung (Tau Clave 3000 Vacuum).
- Fünf Programme. vier bei ständiger Temperatur eins "Special".
- Programm durch Mikroprozessor gesteuert.
- Verwendung von entmineralisiertem Wasser - begrenzte Kosten.
- Wasser nicht rezykliert - vollkommene Hygiene.
- Totale Sicherheit. bei Fehltritt wird das Autoclave blockiert, Druck entlastet und die ursache des Problems angezeigt.
- Kann in einem Möbel eingesetzt yerden.

LAS VENTAJAS DE LA SERIE "3000"

- Bomba de vacio para un secado perfecto (Tau Clave 3000 Vacuum).
- Cinco programas: cuatro a temperatura fija y uno Special.
- Gestión de los programas por medio de "microprocesador".
- Uso de agua desmineralizada (destilada): bajo costo.
- El agua no se recicla: higiene perfecta.
- Seguridad absoluta: en caso de mal funcionamiento, el autoclave se bloquea, descarga la presión y visualiza la anomalía.
- Puede encastrarse en un mueble.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

IN DOTAZIONE	DATI TECNICI
- TUBETTO SCARICO - 4 VASSOI - 1 SUPPORTO VASSOI - 1 PINZA ESTRAZIONE VASSOIO - 1 TANICA PER CARICO ACQUA	INGOMBRI (mm): larg. 444, alt. 385, prof. 430 CAMERA (mm): diam. 240, prof. 350 ASSORBIMENTO: 1250 Watt. ALIMENTAZIONE: 230 V. o altro voltaggio a richiesta Peso Netto Kg. 45 - Peso Lordo Kg. 50

FITTING	TECHNICAL DATA
- OUTFLOW TUBE - 4 TRAYS - 1 TRAY SUPPORT - 1 TRAY-EXTRACTOR PINCER - 1 TANK FOR LOADING WATER	DIMENSIONS (mm): width 444, height 385, depth 430 CHAMBER (mm): diameter 240, depth 350 ABSORBED POWER: 1250 Watt. POWER SUPPLY: 230 V. or other voltage on request. Net Weight Kg. 45 - Gross Weight Kg. 50

AUSSTATTUNG	TECHNISCHE DATEN
- ABLAUFROHRE - 4 PLATTEN - 1 PLATTENTRÄGER - 1 GREIFER FÜRS AUSZIHEN DER PLATTEN - 1 WASSERKANISTER ZUM NACHFÜLLEN	AUSMAP (mm): breite 444, höhe 385, tiefe 430 KAMMER (mm): diameter 240, tiefe 350 ENERGIEAUFNAHME: 1250 Watt. STROMVERSORGUNG: 230 V. oder andere Spannung nach Anfrage Nettogewicht Kg. 45 - Bruttogewicht Kg. 50

DOTACION	DATOS TECNICOS
- TUBO DESCARGA - 4 BANDEJAS - 1 SOPORTE BANDEJAS - 1 PINZA EXTRACCION BANDEJAS - 1 BIDON PARA CARGAR AGUA	DIMENSIONES EXT.(mm): ancho 444, alt. 385, prof. 430 CAMARA (mm): diam. 240, prof. 350 CONSUMO: 1250 Watt. ALIMENTACION: 230 V. u otro voltaje a solicitud Peso Neto Kg. 45 - Peso Bruto Kg. 50

I dati riportati nella seguente documentazione non sono impegnativi. La Tau Steril s.n.c. si riserva di apportare in qualsiasi momento tutte le modifiche ritenute necessarie per il miglioramento del prodotto.
The data include in the following documentation is not binding. Tau Steril s.n.c. riserves the right to make any modifications that it may deem necessary at any time to improve the product.
Die in der anliegenden Dokumentation angegebene Daten sind nicht bindend. Tau Steril behält sich die Möglichkeit vor in irgendwelchem Moment solche Veränderungen zu machen wie die Gesellschaft für die Verbesserung des Produktes nötig finden darf.
Los datos indicatos en ésta documentación, no son vinculantes. Tau Steril s.n.c. se reserva la facultad de aportar en cualquier momento todas las modificaciones consideradas necesarias para la majora del producto.

Tau Steril s.n.c. Via Gorizia 6/a - 22073 Fino Mornasco - Como - ITALY - Tel. 031/92.72.26 Fax 031/88.07.34

Progetto grafico e fotografia - STUDIO TARGET - Lazzate - Milano

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ